

3. Ha a második kérdésre adott válasz nemleges, értelmezhető-e a rendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében vett joghatóság kikötésére vonatkozó megállapodásként az a tény, hogy az alperes egy olyan bíróság előtti eljárásban vesz részt, amelynek biztosítási jogviszonyt érintő kérdésben a rendelet szerint nincs joghatósága?

(<sup>1</sup>) HL L 12., 2001.1.16., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

**Az Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein–Westfalen (Németország) által 2009. március 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, Landesverband Nordrhein–Westfalen e. V. kontra Bezirksregierung Arnsberg**

(C-115/09. sz. ügy)

(2009/C 141/46)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein–Westfalen

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, Landesverband Nordrhein–Westfalen e. V.

Alperes: Bezirksregierung Arnsberg

Beavatkozó: Trianel Kohlekraftwerk Lünen GmbH & Co. KG

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- Megköveteli-e a 2003/35/EK irányelvvel (<sup>1</sup>) módosított 85/337/EGK irányelv (<sup>2</sup>) 10a. cikke, hogy egy olyan tagállam igazságszolgáltatásához fordulni kívánó nem kormányzati szervezetek, amelynek a közigazgatási eljárásjoga jogsérelemre való hivatkozást ír elő, a projekt engedélyezése szempontjából irányadó valamennyi környezetvédelmi előírás megsértésére hivatkozhatnak, tehát olyan előírások megsértésére is, amelyek kizárólag a közérdek szolgálatára, nem pedig ezenfelül egyének jogilag védett érdekeinek a védelmére is hivatottak?
- Ha az első kérdésre nem adható fenntartás nélkül igenlő válasz:

Megköveteli-e a 2003/35/EK irányelvvel módosított 85/337/EGK irányelv 10a. cikke, hogy egy olyan tagállam igazságszolgáltatásához fordulni kívánó nem kormányzati szervezetek, amelynek a közigazgatási eljárásjoga jogsérelemre való hivatkozást ír elő, a projekt engedélyezése szempontjából irányadó olyan környezetvédelmi előírások megsértésére hivatkozhatnak, amelyek közvetlenül a közösségi jogban gyökereznek, vagy amelyek a közösségi környezetvédelmi előírásokat ültetik át a nemzeti jogba, tehát olyan előírások megsértésére is, amelyek kizárólag a közérdek szolgálatára, nem pedig ezenfelül egyének jogilag védett érdekeinek a védelmére is hivatottak?

a) Ha a második kérdésre alapvetően igenlő válasz adandó:

A közösségi környezetvédelmi előírásoknak meg kell-e felelniük bizonyos tartalmi követelményeknek ahhoz, hogy megsértésükre hivatkozni lehessen?

b) Ha a második kérdés a) pontjára igenlő válasz adandó:

Mely tartalmi követelményekről (például közvetlen hatály, védelmi cél, célkitűzés) van szó?

3. Ha az első vagy a második kérdésre igenlő válasz adandó:

Megilleti-e a nem kormányzati szervezeteket közvetlenül az irányelv alapján az igazságszolgáltatáshoz való ilyen, a nemzeti jog előírásain túlmenő jog?

- A környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 156., 2003. június 25., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.)
- Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 1985. július 5., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.)

**Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-162/06. sz., Kronoply GmbH & Co.KG kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2009. január 14-én hozott ítélete ellen a Kronoply GmbH, korábban Kronoply GmbH & Co.KG által 2009. március 31-én benyújtott fellebbezés**

(C-117/09. P. sz. ügy)

(2009/C 141/47)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Fellebbező: Kronoply GmbH, korábban Kronoply GmbH & Co.KG (képviselők: R. Nierer és L. Gordalla ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

**A fellebbező kérelmei**

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-162/06. sz. ügyben 2009. január 14-én hozott ítéletét.
- A Bíróság semmisítse meg a C 5/2004 (ex N 609/2003) számú állami támogatásról szóló 2005. szeptember 21-i bizottsági határozatot, amelyben a Bizottság a Németország által a felperes részére nyújtani kívánt támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította.
- A második ponttal kapcsolatban másodlagosan a Bíróság az ügyet utalja vissza az Elsőfokú Bíróság elé.
- A Bíróság a Bizottságot kötelezze az elsőfokú eljárás és a fellebbezési eljárás költségeinek, és különösen a felperes, illetve fellebbező költségeinek viselésére.